



29 ABRIL de 2021 vol. 008

¿QUIÉNES SOMOS?

Literary Managers and Dramaturgs of the Americas (LMDA) es una organización internacional dedicada a conectar a los y las dramaturgistas, asesores literarixs y profesionales del teatro y las artes escénicas.

Fue fundada en 1985 como una organización voluntaria, sin fines de lucro y construida sobre la convicción de que *el teatro* es una forma vital de arte que tiene el poder de nutrir y transformar tanto a individuos como a sus comunidades.

LMDA México promueve la práctica y profesionalización del dramaturgismo en México, fomenta el diálogo y la camaradería dentro de nuestra red de dramaturgistas y creadores escénicxs en México y nos conecta con la comunidad de LMDA en Estados Unidos y Canadá.

Visita lmda.org/mexico

ÚNETE A LMDA

Si estás ubicadx en México y te interesa unirte a LMDA, por favor selecciona "México" como región al realizar tu registro, para que automáticamente formes parte de LMDA Mx y podamos estar en contacto contigo.

Al adquirir tu membresía, tendrás acceso a todos los programas de LMDA y la oportunidad de aplicar a nuestras Becas y Premios durante todo el año.

Si quieres ser miembro de nuestra creciente comunidad en México haz click <u>aquí</u>. Si tienes preguntas, ponte en contacto con nosotrxs a través de <u>lmdamexico@lmda.org</u>

CONGRESO LMDA 2021

Cada verano, LMDA organiza un congreso internacional para reunir a nuestrxs miembros con lxs artistas y creadorxs escénicxs locales para intercambiar experiencias y entablar conversaciones acerca del dramaturgismo como profesión y su importancia en la creación y desarrollo de obras teatrales y artes escénicas.

Este año, animamos a lxs participantes y asistentes a examinar cómo el dramaturgismo vive, respira y se transforma durante y después de los ajustes sociales, políticos y económicos de los últimos años.

Sin fronteras: Dramaturgismo en la nueva década

[virtual + Ciudad de México]

El congreso 2021 será totalmente bilingüe; todo el contenido será accesible en español e inglés a través de interpretación oral simultánea o subtítulos y se presentará en las siguientes modalidades:

1. Virtual

un encuentro en línea con panelistas internacionales el **17 y 18 de junio** y material audiovisual pregrabado disponible a partir del 1ro de junio, a través del Hub Virtual LMDA 2021

2. Ciudad de México *

un encuentro presencial los días 28 y 29 de junio en el Teatro Julio Castillo del Centro Cultural del Bosque y acceso a live streaming desde el Hub Virtual LMDA 2021.

*El evento presencial en la Ciudad de México es gratuito para todxs lxs mexicanxs y residentes de México que deseen asistir, sólo deberás completar tu registro.

El **registro/inscripción** para asistir al congreso virtual y/o presencial estará abierto a partir del 3 de Mayo en <u>Congreso 2021</u>

Este proyecto es apoyado en parte por un premio del National Endowments for the Arts El congreso presencial en la Ciudad de México es apoyado en parte por la Coordinación Nacional de Teatro del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL)

Si tienes dudas, puedes ponerte en contacto con nosotrxs en conference@lmda.org

PUENTES: (conversaciones sobre) EL DRAMATURGISMO EN MÉXICO

Puentes es una serie de charlas sobre la labor del dramaturgista y su vinculación con el hecho escénico y las artes.

Episodio 3: Dramaturgismo y texto

Eréndira Santiago y Alfredo Michel Modenessi charlan con Juan Carrillo, director de la compañía mexicana Los Colochos Teatro sobre la relación que hay entre el dramaturgismo y el texto dramático.

Disponible a partir del 15 de mayo.

Los episodios 1 y 2 de Puentes ya están disponibles en <u>Imda.org/puentes</u>

COMUNIDAD LMDA MÉXICO

Si ya eres miembro de LMDA puedes unirte al grupo de Facebook de LMDA México y estar en contacto con todxs lxs miembros y colaboradores. GRUPO DE FB: LMDA Mx

RECOMENDACIONES

"LA TEATROLOGÍA Y LAS ARTES ESCÉNICAS" por Martha Toriz PDF.

La teatrología surge como una disciplina científica que estudia al teatro. En su desarrollo histórico se opera un cambio gradual para abarcar más ampliamente a las artes escénicas en general. En el texto se revisa su origen como disciplina académica en Alemania y se exponen brevemente algunos problemas metodológicos sobre la práctica de la teatrología en la docencia y la investigación.

https://www.academia.edu/929800/La_teatrolog%C3%ADa_v_las_artes_esc%C3%A9nicas?email_work_card=reading-history

Función en audio: Romeo y Julieta (disponible a partir del 18 de marzo)

Una exploración bilingüe en audio de *Romeo y Julieta*, creada por el Public Theater de Nueva York. El texto es una adaptación de Ricardo Pérez González, basado en la traducción al español de Alfredo Michel Modenessi. Lupita Nyong'o es Julieta y Juan Castano, su Romeo.

https://publictheater.org/productions/season/2021/romeo-y-julieta/

Editorial EDITORIAL DE LA CASA

Editorial de la Casa es una editorial fundada por los traductores Nadxeli Yrízar Carrillo y Humberto Pérez Mortera que publica desde 2019 obras de teatro de diferentes países en traducción al español. Hasta la fecha se han publicado cuatro títulos: *Ganou-Gàla*, *la travesía de varios autores* (2019), *Madres*, *trilogía para una actriz de Jennifer Tremblay* (2020), ¡De pie! y *Tom* de Stéphanie Mangez (2020) y *Respira* y *El pequeño escape de Daniela Ginevro* (2021).

Los textos se pueden pedir directamente a editorialdelacasa@gmail.com, al facebook editorialdelacasa o al whatsapp 55-43-71-15-16.

Atentamente,

LMDA México

Brenda Muñoz Salazar (:

Vicepresidente LMDA México Coordinadora del Congreso 2021

Lourdes Guzmán González

Directora de operaciones LMDA México Comité del Congreso 2021

Consuelo Ojeda

Comité del Congreso 2021

Daniel Mesta

Grants & Awards en Español

Eréndira Santiago Llamas

Puentes: (conversaciones sobre) el Dramaturgismo en México

Martha Herrera-Lasso González

Laboratorio Internacional de Dramaturgismo

Kathia Flores

Comunicación y Redes Sociales